

| | | | |
|------------------------|-------------|-------------------|--------------------|
| Fahrzeugart | Fabrikmarke | Typ | Typenschein-Nummer |
| 22) Gesellschaftswagen | BOVA | Futura FHD 12.330 | CH 2087 02 |

| | |
|--------------------|--|
| Hersteller | AUTOBUSFABRIEK BOVA B.V., NL-5550 AA Valkenswaard |
| Erkennungsmerkmale | auf Herstellerplakette "FHD 12.330" |
| Herstellerplakette | Fahrgestellnummer "XL9AA1SCG....." |
| Fahrgestellnummer | vorn, im Einstieg rechts |
| Motorkennzeichen | vorn, unten an Frontraverse im Reserveradkasten |
| Importeur | "DKX 1160" hinten, rechts am Block (vom Imp.) + links, hinten seitlich am Ventildeckel angenietete Plakette Peter Waltisbühl, Baumgartenstrasse 3, 5607 Hagglingen *) |

ZUSATZKARTE

| | |
|----------------------|--|
| Fahrgestell | 2 / 6 |
| Anzahl Achsen/Reifen | V+H= Luftfederung mit Stossdämpfer |
| Federung | Kugelmutter mit hydraulischer Lenkhilfe |
| Lenkung | HR |
| Achsantrieb | Druckluft, 2-Kreis, Trommeln, auf alle Räder, Abschalt-Druck: 8,0 bar; a.W. mit "ABS" |
| Betriebsbremse | |
| Hilfsbremse | Federspeicher, abstufbar, Trommeln, auf HR, Betriebs- u. Notlösedruck über 4-Kreis-Schutzventil; mech. Lösevorr.=Spindel an Zyl. |
| Feststellbremse | Staudruck nicht abstufbar; a.W. Retarder oder Doppelmanometer + Summer / Wirbelstrombremse |
| Dauerbremse | |
| 2-Kreis-Kontrolle | |

| | | | |
|---------------|-----------------------|-----------------|----------|
| Motor | DAF | Typ | DKX 1160 |
| Marke | Reihe/Turbo | Takte | 4 |
| Bauart | D | Lage | hinten |
| Treibstoff | Wasser | Anzahl Zylinder | 6 |
| Kühlung | 130 | Hub | 146 |
| Bohrung | 11621 | Steuer-PS | 59,19 |
| Hubraum | 243 | bei /min | 2200 |
| Leistung kW | 1300 | bei /min | 1300 |
| Md-max. Nm | 1 Topf 318 x Ø 406 mm | | z) |
| Schalldämpfer | | | |

| | |
|-----------------------|---|
| Karosserie/Ausrüstung | Car / §) |
| Anzahl Türen | 2 |
| Sicherheitsgurten | vorn |
| Unterlegkeil | 1/320x165x200mm |
| Diebstahlsicherung | 1/ Stahlblech, 380 Liter + a.W. 250 Liter |
| Treibstofftank | HELLA C04 206 + C02 768 |
| Warnvorrichtung | oder andere homologierte |

| | | | |
|--------------------|---------------------|--------------------|-------|
| Gewichte | vorn | hinten | Total |
| Leergewicht | | je nach Waagschein | §) |
| Gewichtsverteilung | | je nach Fahrzeug | |
| | | 16000 | |
| Fabrikgarantie | 6500 | 10900 | 17400 |
| Reifengröße | 275/80 R 22.5 | 275/80 R 22.5 | +)) |
| Ply/bar | -- / 8,0 | -- / 8,0 | |
| Tragkraft | 6000 | 10900 | |
| für Vmax | 130 | 130 | |
| Felgen | E 22.5 x 7.50 Stahl | | |

| | | | |
|-----------------|--------|--------|-------------------|
| Anzahl Plätze | T §) v | M | h |
| Masse | innen | aussen | |
| Länge | | 11990 | Achsabstand 6090 |
| Breite | | 2500 | Doppelachse v h |
| Höhe | 3275 | = 3515 | Spurweite v h |
| Überhang vorn | | 2700 | Spurweite h |
| Überhang hinten | | 3200 | Spurkreis Ø r |
| Bodenfreiheit | leer | 120 | beladen |

| | | | |
|---------------------------------------|---------------------|----------------|-----------------|
| Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst | | mech. Getriebe | autom. Getriebe |
| Garantiertes Gesamtzuggewicht | | | |
| Geprüfte Anhängelast | | | |
| Garantierte Dachlast | | | |
| Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller | | 128 | km/h |
| gemessen | _____ km/h bei /min | Motor | Zapfwelle |

| Geräuschemissionen | | Vorbeifahrt | | Standmessung | | Bemerkungen | Angaben für den Fahrzeugausweis | | (Code) |
|--------------------------|----------|----------------------|----------------------|---------------|------|----------------|---------------------------------|--------------------|--------|
| Getriebe: | | I-A | dB/A | dB/A | /min | | Fahrzeugart | Gesellschaftswagen | |
| z6, S6-90 | | 3,23 | 84,0 | 70,0 | 1650 | aa) | BOVA Futura FHD 12.330 | | |
| F | | G | H | J | | R | 2087 02 | | |
| Rauchemission BAV Anh. 3 | | ECE-24 | | Plätze | | Total | §) | vorn | |
| b= | bei /min | k=0,35 bei 2200 /min | k=0,18 bei 1960 /min | Leergewicht | | lt. Waagschein | | Treibstoff | D |
| b= | bei /min | k=0,14 bei 1720 /min | k=0,18 bei 1480 /min | Nutzlast | | --- | | Hubraum | 11621 |
| b= | bei /min | k=0,40 bei 1240 /min | k=0,90 bei 1000 /min | Gesamtgewicht | | 16000 | | Steuer-PS | 59,19 |
| O | | O+P | | | | | | | |
| S Bacharach = 4,0 | | Einspritzpumpe BOSCH | | | | | | | |

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- x) Lärmdämmung : Motorraum-Vorderwand teilweise mit schalldämmendem Material belegt. Absorptionswanne unter Motor ca. 900 x 1200 mm. Visco-Lüfter ϕ 650 mm, 8-Blatt.
- +) Reifenvarianten : 295/80 R 22.5, V= 6500 kg (8,0) / H= 11600 kg (8,0), V-max. 130 km/h.
Weitere Reifenvarianten in Übereinstimmung mit Art. 13/1 (BAV) zulässig.
- §) Ausrüstung : Original Markierlichter oben an Karosseriefront vorn und hinten werden ausser Betrieb gesetzt (seitlicher Abstand) und durch seitlich angebrachte Markierlichter ersetzt.
Radmutterabdeckung an Vorderräder erforderlich.
Gewichte, Innenabmessungen, Anzahl Plätze, Platzzahltafel, Notausstiege (1 pro 10 Personen), Kernzeichnung und Werkzeug (1 Hammer pro 4 Notausstiege) derselben, Bordapotheke und Feuerlöscher sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.
- *) Weiterer Importeur: CAROS S.A., 79, Avenue Louis Casai, 1216 Genève-Cointrin.

Eintrag im Fahrzeugausweis :

122. - Nur auf den für 2,5 m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen. Breitezeichen erforderlich.

Ort und Datum der Prüfung
Sca/PR

Aegerten, 86-04-14.

Ersetzt Typenschein vom : 86-04-14
87-04-16 - Importeur SW

Eidg. Typenprüfstelle

22) Gesellschafts-
wagen

B O V A

Futura FHD 12.330

CH 2087 02

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 21.04.87 in Bern - SW

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

Schalldämpfer

: 2 Töpfe; 469 x ϕ 406 mm "98061407"
490 x ϕ 170 mm (Nachschalldämpfer)

Lärmdämpfung

: - Motorraum komplett gekapselt
- Boden über dem Motor mit schalldämmendem Material belegt
- Kühlluftansaugraum komplett mit schalldämmendem Material belegt
- Absorptionswanne unter Motor (1200 x 900 mm)
- Auspufftopf gekapselt
- Absorptionswanne unter Getriebe (900 x 550 mm)

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

Geräuschemissionen

| (E) Motortyp | (F) Getriebe | (G) i-A | (H) Vorbeifahrt; dB/A | (J) Standmessung dB/A min-1 | (R) Bemerkungen |
|--------------|--------------|-----------|-----------------------|-------------------------------------|-----------------|
| DKX 1160 | m6, S6-90 PD | 3,23-3,54 | 79,0 | 68,0 1650 | aa) |

Abgasemissionen

| (E) Motortyp | (F) Getriebe | (G) i-A | Emissionen in g/km | | | (N) Leerlauf CO min-1 | ATG-Nummer |
|--------------|--------------|---------|--------------------|--------|--------|-------------------------------|------------|
| | | | (K) CO | (L) HC | (M) NO | | |
| | | | | | | | |

Rauchemissionen

| (E) Motortyp | (O) nach BAV Anhang 3 | | | (O+P) nach ECE-24 | | | k = | bei | min-1 |
|--------------|-----------------------|-----|-------|-------------------|-----|-------|-----|-----|-------|
| | b = | bei | min-1 | k = | bei | min-1 | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |

(S) Bacharach 4,0 Einspritzpumpe BOSCH

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen